

Zmluva

o spolupráci pri realizácii projektu „Marché du film, Cannes 2023“,
ktorú podľa § 51 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
a podľa Dodatku č. 1 k rámcovej Zmluve o spolupráci zo dňa 22. 11. 2021

uzavreli:

SLOVENSKÝ FILMOVÝ ÚSTAV

Grösslingová 32, 811 09 Bratislava

Zastúpený: Mgr. Art. Peter Dubecký, generálny riaditeľ

IČO: 891444

DIČ: 2020831439

nie je platcom DPH

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica, IBAN SK33 8180 0000 0070 0007 0641 BIC: SPSRSKBA

(ďalej len „SFÚ“)

a

AUDIOVIZUÁLNY FOND

Grösslingová 53, 811 09 Bratislava

Zastúpený: MgA. Peter Badač, ArtD, riaditeľ na základe poverenia Radou Audiovizuálneho fondu

IČO: 42169330

DIČ: 2022866373

nie je platcom DPH

Bankové spojenie:

Tatra banka, a. s. IBAN: SK54 1100 0000 0026 2722 4453

(ďalej len „AVF“)

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej spolupráci:

Článok I.

Všeobecné ustanovenia

SFÚ je štátna príspevková organizácia, ktorá vykonáva činnosti v zmysle zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii. Jedným z jeho poslání a cieľov je prezentácia slovenskej audiovizuálnej kultúry doma a v zahraničí.

AVF je verejnoprávna inštitúcia na podporu a rozvoj audiovizuálnej kultúry a priemyslu zriadená zákonom č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde. Organizačnou zložkou AVF je aj Slovenská filmová agentúra, ktorej úlohou a poslaním je prezentácia a propagácia slovenského audiovizuálneho priemyslu a Slovenska ako krajiny vhodnej na realizáciu audiovizuálnych diel.

Článok II.

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je spolupráca pri zabezpečovaní účasti slovenského zastúpenia a dôstojnej prezentácie slovenskej kinematografie a slovenského filmového priemyslu na filmovom trhu **Marché du film 2023 (16. – 24. 5. 2023)**, ktorý sa bude konať v rámci Medzinárodného filmového festivalu Cannes, Francúzsko (16. – 27. 5. 2023).

Marché du film 2023 (ďalej len „podujatie“) je filmový trh, ktorý je jedným z najdôležitejších podujatí svojho druhu na svete. Účasť Slovenska na podujatí v rámci „Czech and Slovak Pavilion“ (spoločný pavilón s Českou republikou – Státní fond kinematografie; ďalej len „pavilón“) je kľúčová pre medzinárodnú prezentáciu slovenskej kinematografie a audiovizuálneho priemyslu. V roku 2023 realizáciu a prevádzku pavilónu zabezpečuje Státní fond kinematografie (cez organizačnú zložku České filmové centrum).

Článok III.

Záväzky zmluvných strán

1. SFÚ sa zaväzuje v úzkej spolupráci s AVF:

a) zabezpečiť ubytovanie zástupkyň Slovenskej filmovej agentúry počas trvania filmového trhu Marché du film,

- b) zabezpečiť trhovú akreditáciu pre zástupkyňu Slovenskej filmovej agentúry,
- c) zabezpečiť uvedenie Slovenskej filmovej agentúry/Audiovizuálneho fondu a ich zástupcu v katalógu Marché du film,
- d) zabezpečiť prezentačné podujatia v priestoroch pavilónu, ako aj ďalšie prezentačné podujatia spojené s konkrétnym zastúpením slovenského audiovizuálneho priemyslu na MFF Cannes (selekcia do oficiálneho programu festivalu, účasť na industry platforme festivalu a pod.)
- e) zabezpečiť prenájom priestorov pavilónu, grafický dizajn pavilónu, jeho grafickú realizáciu, montáž a demontáž, manažment pavilónu a jeho personálne a technické vybavenie, a to podľa zaužívanej praxe,
- f) v prípade potreby zabezpečiť prepravu propagačných a pracovných materiálov do pavilónu,
- g) zabezpečiť propagáciu Slovenskej filmovej agentúry/Audiovizuálneho fondu prostredníctvom: uvedenie loga Audiovizuálneho fondu a Slovenskej filmovej agentúry v rámci dizajnu spoločného pavilónu, prostredníctvom online prezentácie, uvedenia Slovenskej filmovej agentúry/Audiovizuálneho fondu v propagačnom materiáli „What’s Slovak in Cannes“, na pozvánkach na prezentačné podujatia a iné.

2. SFÚ vstupuje do spolupráce s AVF a do projektu prispieva vlastným vkladom v rámci aktivít a rozpočtu SFÚ.

3. AVF sa zaväzuje v úzkej spolupráci so SFÚ:

- a) poskytnúť súčinnosť pri organizovaní podujatia a zabezpečení plnohodnotného zastúpenia Slovenskej filmovej agentúry na podujatí a jeho platformách,
- b) podieľať sa na nákladoch preukázateľne vynaložených na zabezpečenie slovenského zastúpenia na podujatí sumou **20 000,- EUR (dvadsaťtisíc EUR)**, ktorá predstavuje časť (32,6 %) nákladov SFÚ na podujatie v zmysle predbežného rozpočtu (viď Príloha). Svoj podiel na krytí nákladov AVF uhradí na základe fakturácie zo strany SFÚ v lehote jej splatnosti.

4. AVF vstupuje do spolupráce so SFÚ a do projektu prispieva vlastným vkladom v rámci aktivít a rozpočtu AVF.

5. SFÚ a AVF si vzájomne vymenia prehľady zverejnených informácií o podujatí a o poskytnutých plneniach.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 30 dní odo dňa, keď Státní fond kinematografie predloží SFÚ riadne vyúčtovanie nákladov spojených s realizáciou a prevádzkou pavilónu, najdlhšie do 31. 12. 2023.

2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zverejnenie zabezpečí SFÚ. AVF môže zmluvu zverejniť na svojom webovom sídle.

3. Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomného dodatku k tejto zmluve s riadnym očíslovaním.

4. Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku v dvoch rovnopisoch, každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.

V Bratislave, 29. 3. 2023

Mgr. Art. Peter Dubecký
generálny riaditeľ SFÚ

MgA. Peter Badač, ArtD
riaditeľ AVF

Príloha

Predbežný rozpočet **slovenskej účasti** (1/2 z celkových nákladov na pavilón) na Marché du film/MFF Cannes 2023, Czech and Slovak Pavilion:

Popis	EUR (vrátane DPH)
I. Realizácia pavilónu, náklady na realizačný tím, doplňovanie zásob, doprava*	32.662,00 EUR
II. Prenájom pavilónu**	20.744,00 EUR
III. Ubytovanie**	5.000,00 EUR
IV. Prezentačné podujatia na pavilóne***	3.000,00 EUR
CELKOVÉ NÁKLADY SFÚ	61.406,00 EUR

*suma z vyúčtovania Státního Fondu Kinematografie z roku 2022

** potvrdené sumy v roku 2023

***predpokladaná suma v roku 2023